



MEKIN HYDROELECTRIC DEVELOPMENT CORPORATION

Pièce n° 1-1 : VERSION FRANÇAISE

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE
N°...0.0.2.../AOIO/HYDRO-MEKIN/CIPM/2025 DU ...1.1...AOÛT...2025.
POUR LA MAINTENANCE DES GROUPES TURBINES ALTERNATEURS ET DES
'TRANSFORMATEURS ELEVATEURS 6,3/110KV ET ABASSEURS 110/30KV EN SERVICE
DANS L'AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE MEKIN

1. Objet l'Avis d'Appel d'Offres

Le Directeur Général de Mekin Hydroelectric Development Corporation (HYDRO-MEKIN), Maître d'Ouvrage, lance un Avis d'Appel d'Offres International Ouvert en procédure d'urgence pour la maintenance des groupes turbines alternateurs et des transformateurs éleveurs 6,3/110KV et abaisseurs 110/30KV en service dans l'aménagement hydroélectrique de Mekin.

2. Contenu des prestations

Les prestations, objet du présent DAO comprennent :

- Préparation des prestations de maintenance,
- Maintenance générale des équipements dans les canaux,
- Maintenance générale des paliers guides côté turbines
- Maintenance générale des joints des arbres principaux
- Maintenance générale des distributeurs d'eau ;
- Maintenance générale des roues ;
- Maintenance générale des arbres et tuyauterie d'huile de commande ;
- Maintenance générale des systèmes de régulation des vitesses
- Maintenance générale des dispositifs de pression d'huile et de fuite d'huile ;
- Maintenance générale des alimenteurs d'huiles (oilreceiver)
- Maintenance générale du stator ;
- Maintenance générale du rotor ;
- Maintenance générale des paliers combinés et système d'huile de palier ;
- Maintenance générale des systèmes d'excitation
- Maintenance générale des systèmes de ventilation et de refroidissement des alternateurs ;
- Maintenance générale des dispositifs de freinage ;
- Examen et entretien des équipements électriques primaires ;
- Maintenance générale des dispositifs et circuits d'automatisation ;
- Maintenance générale des systèmes de surveillance informatisés ;
- Dérouillage et peinture des équipements auxiliaires et des conduites d'eau et d'air et d'huile des groupes ;
- Essais de mise en service globale après maintenance des groupes.

Les prestations du titulaire sont définies de manière plus détaillée dans les Termes de Références.

3. Participation et origine

La participation au présent Avis d'Appel d'Offres est ouverte aux Cabinets d'expertise nationaux et Internationaux ayant une bonne maîtrise des aménagements hydroélectriques et particulièrement des équipements électriques, mécaniques et hydromécaniques.

La connaissance des normes et équipements d'origine chinoise constitue un atout.

4. Financement

Les prestations (objet du présent DAO) seront financées par le budget de la société HYDRO-MEKIN exercices 2025 et 2026.

5. Montant prévisionnel :

Le cout prévisionnel des prestations s'élève à la somme de **2 620 495 147 (deux milliards six cent vingt millions quatre cent quatre-vingt-quinze mille cent quarante-sept) de FCFA.**

6. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres pourra être consulté auprès des services du Maître d'Ouvrage (Direction Générale HYDRO-MEKIN sis au siège de la société à Etoa Meki, Service des Marchés) aux jours et heures ouvrables.

7.. Acquisition du Dossier de Consultation de gré à gré

Le dossier du Présent Appel d'Offres peut être obtenu au Secrétariat de la CIPM/HYDRO-MEKIN, sis à Etoa-Meki, BP 13 155 Yaoundé, tél 696 25 88 89 / 693 36 21 39/695 07 28 76, dès publication du présent avis, contre présentation d'un reçu de versement d'une somme non remboursable de **400 000 (Quatre cent mille) FCFA** payable au compte d'affectation spécial de l'ARMP logé à la BICEC.

8. Remise des offres

Chaque offre, rédigée en Français ou en Anglais et en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels, devra être déposée en un temps dans les Services du Maître d'Ouvrage (Direction Générale HYDROMEKIN sis à l'immeuble siège à ETOA MEKI. Au plus tard le **2.9. AOÛT 2025**.....à 12 heures, heure locale et devra porter la mention :

« AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE
N° **012** /AOIO/HYDRO-MEKIN/CIPM/2025 DU **1.1. AOÛT 2025**

**POUR LA MAINTENANCE DES GROUPES TURBINES ALTERNATEURS ET DES TRANSFORMATEURS
ELEVATEURS 6,3/110KV ET ABAISSEURS 110/30KV EN SERVICE DANS L'AMENAGEMENT
HYDROELECTRIQUE DE MEKIN**

**Financement : Budget de Fonctionnement d'HYDRO-MEKIN, exercices 2025 et 2026
A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement**

9. Ouverture des plis

L'ouverture des offres se fera en deux temps.

L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques aura lieu le **2.9. AOÛT 2025**..... à 13 heures, heure locale par la Commission Interne de Passation des Marchés placée auprès de la société Hydro-Mekin. Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

L'ouverture des offres financières se fera après évaluation des offres techniques et ne concernera que les soumissionnaires ayant un dossier administratif complet et conforme et ayant obtenu une note technique supérieure ou égale à quatre-vingt points sur cent (80/100 points).

10. Recevabilité des offres.

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 11 du DAO d'un montant égal à : **52 409 903 FCFA (cinquante-deux millions quatre cent neuf mille neuf cent trois francs CFA)** d'une durée de validité de cent vingt (120) jours à compter de la date d'ouverture des offres.

Sous peine de rejet, les autres pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative du lieu de résidence du soumissionnaire, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres. Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable.

Les documents constituant l'offre seront répartis en trois volumes ci-après, placés dans deux enveloppes fermées et scellées dont :

- **L'enveloppe A** contenant les pièces administratives (Volume 1) et l'offre technique (Volume 2) ;
- **L'enveloppe B** contenant l'offre financière (Volume 3).

Les offres ainsi présentées seront placées sous simple enveloppe, fermée et scellée portant uniquement les références de l'Avis d'Appel d'Offres.

Les différentes pièces de chaque offre seront numérotées dans l'ordre du DAO et séparées par des intercalaires de même couleur.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable.

11. Critères d'évaluation

11.1. Critères éliminatoires

- ✓ Dossier administratif incomplet et/ou non conforme après le délai de 48 heures;
- ✓ Offres technique et financière incomplètes ;

- ✓ Document falsifié ou fausse déclaration ;
- ✓ Omission d'un prix unitaire quantifié ;
- ✓ Note Technique inférieure à 80/100.
- ✓ Absence de l'attestation de visite de site signée.

11.2. Critères essentiels

L'évaluation des offres techniques sera faite suivant le système des points sur la base des critères essentiels ci-dessous:

- ✓ Présentation générale de l'offre;
- ✓ Références du soumissionnaire;
- ✓ Personnel;
- ✓ Note méthodologique;

Les critères et sous-critères essentiels sont détaillés dans le Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (RPAO).

11.3. Evaluation des offres financières :

Il sera attribué aux offres financières de chaque soumissionnaire, une note financière, calculée de la manière suivante :

$$NF_i = \frac{MMD}{MS} \times 100$$

avec NF_i = Note financière,
MMD = Montant de l'offre la moins disante, choisie parmi les offres supérieures à 70% de l'enveloppe prévisionnelle du Maître d'ouvrage et ne dépassant pas cette enveloppe ;

MS = montant évalué du soumissionnaire

La note finale (NF) de chaque soumissionnaire sera obtenue de la manière suivante :

$$NF = \frac{Nt \times 70 + NF_i \times 30}{100}$$

avec NF = Note finale, Nt = Note technique

12. Attribution du marché

Le Maître d'ouvrage attribuera le marché au soumissionnaire dont l'offre a été conforme pour l'essentiel au Dossier d'Appel d'Offres et qui a soumis l'offre évaluée la mieux disante, celle ayant obtenue la note finale (NF) la plus élevée.

Le Maître d'ouvrage considère que les offres anormalement basses seront rejetées si elles sont évaluées à 30% moins cher par rapport aux prévisions budgétaires fixées par la disponibilité budgétaire de la prestation.

13. Délai d'exécution

Le délai d'exécution est fixé à quinze (15) mois à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les prestations.

14. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Direction Technique ou à la Cellule des Marchés et des Approvisionnements d'HYDRO-MEKIN, tél : +237 697 16 32 34/+237 696 25 88 89 ; e-mail : nbumsong@yahoo.fr; kabouhawaou24@gmail.com.

Fait à Yaoundé, le 11 1 AOUT 2025....

Le Directeur Général d'HYDRO-MEKIN
(Maître d'Ouvrage)




Ampliations:

- MINMAP;
- MINEE
- PCA/Hydro-Mekin
- ARMP (pour publication);
- Pdt/CIPM;
- CCRPD
- CMA
- Affichage.

2



MEKIN HYDROELECTRIC DEVELOPMENT CORPORATION

Pièce n° 1-2 : VERSION ANGLAISE

INTERNATIONAL OPEN INVITATION TO TENDER UNDER THE EMERGENCY PROCEDURE
No. DD.2.../AOIO/HYDRO-MEKIN/CIPM/2025 OF ...1.1...AOUT...2025
FOR THE MAINTENANCE OF TURBINE-GENERATOR UNITS AND 6.3/110KV STEP-UP AND
110/30KV STEP-DOWN TRANSFORMERS IN OPERATION AT THE MEKIN HYDROELECTRIC
DEVELOPMENT

1. Purpose of the Invitation to Tender

The General Manager of Mekin Hydroelectric Development Corporation (HYDRO-MEKIN), acting in his capacity as Contracting Authority, hereby issues this International Open Invitation to Tender under the Emergency Procedure for the maintenance of turbine-generator units and 6.3/110KV step-up and 110/30KV step-down transformers currently in service at the Mekin Hydroelectric Power Plant.

2. Scope of Services

The services covered by this Tender Dossier include the following three (03) principal activities:

- Preparation of maintenance operations
- General maintenance of the canal equipment
- General maintenance of turbine guide bearings
- General maintenance of main shaft seals
- General maintenance of water distributors
- General maintenance of turbine runners
- General maintenance of command oil piping and shafts
- General maintenance of speed governor systems
- General maintenance of oil pressure and leakage systems
- General maintenance of oil receivers
- General maintenance of stators
- General maintenance of rotors
- General maintenance of combined bearings and lubrication systems
- General maintenance of excitation systems
- General maintenance of alternator ventilation and cooling systems
- General maintenance of braking systems
- Inspection and servicing of primary electrical equipment
- General maintenance of automation systems and circuits
- General maintenance of computerized monitoring systems
- Derusting and painting of auxiliary equipment and water/air/oil pipelines
- Comprehensive commissioning tests of all equipment after maintenance

A more detailed description of these services is provided in the **Terms of Reference**.

3. Eligibility and Origin

Participation in this Invitation to Tender is open to national and international expert firms with proven expertise in hydroelectric infrastructure, particularly in electrical, mechanical, and electromechanical equipment. Knowledge of Chinese-origin standards and equipment is considered an advantage.

4. Funding

The services under this Tender shall be financed by the **budget of HYDRO-MEKIN** for the 2025 and 2026 fiscal years.

5. Estimated Contract Value

The estimated value of the services is **CFA Francs 2 620 495 147** (two billion six hundred twenty million four hundred ninety-five thousand and one hundred forty-seven FCFA).

6. Consultation of the Tender Dossier

The Tender Dossier may be consulted during business hours at the offices of the Contracting Authority (HYDRO-MEKIN General Directorate, Etoa-Meki, Procurement Service).

2

7. Acquisition of the Tender Dossier

The Tender Dossier may be obtained at the CIPM/HYDRO-MEKIN Secretariat, located in Etoa-Meki, P.O. Box 13 155 Yaoundé, Tel: 696 25 88 89 / 693 36 21 39 / 695 07 28 76, upon publication of this notice and presentation of a non-refundable payment receipt for CFA Francs **400,000 (four hundred thousand FCFA)**, payable to the ARMP Special Allocation Account at BICEC.

8. Submission of Bids

Each bid, written in French or English and submitted in seven (07) copies (one original and six copies marked as such), must be delivered to the offices of the **Contracting Authority (HYDRO-MEKIN Headquarters, Etoa-Meki)** no later than **2.9. AOÛT 2025** at 12:00 PM local time, in a sealed envelope bearing the following label:

INTERNATIONAL OPEN INVITATION TO TENDER UNDER THE EMERGENCY PROCEDURE
No. DD. 2 / AOIO/HYDRO-MEKIN/CIPM/2025 OF 1.1. AOÛT 2025
FOR THE MAINTENANCE OF TURBINE-GENERATOR UNITS AND STEP-UP 6.3/110KV AND STEP-DOWN
110/30KV TRANSFORMERS IN OPERATION AT THE MEKIN HYDROELECTRIC DEVELOPMENT
Financing: HYDRO-MEKIN Functionate Budget, Fiscal Years 2025 and 2026
TO BE OPENED ONLY DURING THE BID OPENING SESSION

9. Opening of Bids

The opening of bids shall take place in **two phases**:

- The administrative and technical documents shall be opened on **2.9. AOÛT 2025** at 1:00 PM local time by the Internal Tenders Board of HYDRO-MEKIN.

Only bidders or their duly authorized representatives may attend this session.

- The financial bids shall be opened after technical evaluation and only for those bidders whose administrative documents are complete and compliant, and who have obtained a technical score equal to or greater than 80/100.

10. Admissibility of Bids

Each bidder must attach to their administrative documents a bid bond in the amount of **CFA Francs 52 409 903 (fifty two million four hundred nine thousand nine hundred and three)**, issued by a first-class bank approved by the Ministry of Finance, as listed in Appendix 9 of the Tender Dossier, and valid for one hundred twenty (120) days from the bid opening date.

In case of rejection, all other administrative documents must be submitted in original or certified true copies, authenticated by the issuing authority or an administrative authority from the bidder's place of residence, in compliance with the Special Tender Regulations. These documents must be less than three (03) months old or issued after the date of this notice.

The offer shall consist of three (03) volumes, placed in two (02) sealed envelopes as follows:

- Envelope A:** Volume 1 (Administrative Documents) + Volume 2 (Technical Proposal)
- Envelope B:** Volume 3 (Financial Offer)

These two envelopes shall be placed in a single outer envelope, sealed and labeled with the tender reference only. All documents must be numbered in the order of the Tender Dossier and separated using uniform-colored dividers. Any offer that is incomplete or non-compliant with the consultation dossier shall be declared inadmissible.

11. Evaluation Criteria

11.1. Disqualifying Criteria

The following shall result in the outright rejection of a bid:

- Incomplete and/or non-compliant administrative file after the 48-hour regulatory grace period;
- Incomplete technical or financial proposal;
- Submission of falsified documents or false declarations;
- Omission of a quantified unit price;
- A technical score below eighty out of one hundred (80/100);
- Absence of a site visit certificate, duly signed.

2

11.2. Essential Evaluation Criteria

Technical bids will be evaluated using a scoring system based on the following key criteria:

- General presentation of the offer
- Bidder's references and experience
- Personnel qualifications
- Equipment and logistics
- Proposed methodology

The detailed scoring and sub-criteria are provided in the **Special Tender Regulations (STR)**.

11.3. Evaluation of Financial Offers

A financial score (NFi) shall be assigned to each financial bid using the formula below:

$$NFi = (MMD / MS) \times 100$$

Where:

- NFi = Financial score;
- MMD = Lowest admissible financial offer among those that are at least 70% of the estimated budget and do not exceed it;
- MS = Financial amount of the bid under evaluation.

The final score (NF) shall then be computed as:

$$NF = (Nt \times 70 + NFi \times 30) / 100$$

Where:

- Nt = Technical score
- NFi = Financial score

Only bidders whose proposals are both technically compliant and financially competitive will be considered for contract award.

12. Award of Contract

The Contracting Authority shall award the contract to the bidder whose offer:

- Is substantially compliant with the requirements set forth in the Tender Dossier; and
- Has obtained the highest final score (NF), as determined in accordance with the evaluation methodology.

The Contracting Authority reserves the right to reject abnormally low offers, particularly those whose financial proposals are at least thirty percent (30%) below the estimated budget established in light of available financial resources.

13. Execution Period

The contract execution period is set at fifteen (15) months, starting from the date of notification of the service order instructing commencement of services.

The Contractor shall be required to mobilize and execute all contractual obligations within this timeframe, in accordance with the implementation schedule agreed upon with the Contracting Authority.

14. Additional Information

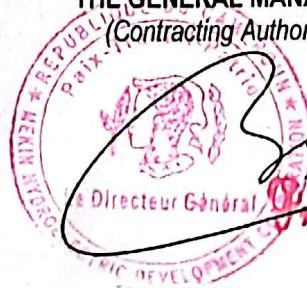
Additional information or clarifications may be obtained during working hours from either the Technical Directorate or the Procurement and Supplies Unit of HYDRO-MEKIN, at the following contact details:

Telephone:

+237 697 16 32 34 , +237 696 25 88 89 Email: nburnsong@yahoo.fr, kabouhawaou24@gmail.com

Issued in Yaoundé, on **11 OCT 2025**

THE GENERAL MANAGER
(Contracting Authority)



Distribution (copies):

- Ministry of Public Procurement (MINMAP)
- Ministry of Water and Energy (MINEE)
- Chairman of the Board of Directors, HYDRO-MEKIN
- Public Procurement Regulatory Agency (ARMP) – for publication
- Chairperson, Internal Tenders Board (CIPM)
- CCRPD
- CMA
- Posting on official notice boards

Frédéric Biya Motto

£